

Y Tá Chuyên Về Lỗ Tiêu Tiểu Nhân Tạo là gì?

Y Tá Chuyên Về Lỗ Tiêu Tiểu Nhân Tạo:

- Là y tá đã được đăng ký
- Chuyên môn trong vấn đề chăm sóc lỗ tiêu tiểu nhân tạo
- Chăm sóc người chuẩn bị được giải phẫu để mở lỗ tiêu tiểu nhân tạo hay đã được mở lỗ tiêu tiểu nhân tạo
- Hướng dẫn bệnh nhân trước cũng như sau khi được giải phẫu để họ biết cách trông nom lỗ tiêu tiểu nhân tạo của mình, và sẽ thảo luận bất cứ vấn đề quan trọng nào đối với quý vị cũng như gia đình quý vị
- Có mặt tại hầu hết các bệnh viện và các dịch vụ chăm sóc cộng đồng quan trọng
- Chăm nom người bị thương tích cần được chăm sóc hay người phải mang ống thoát dịch, có vấn đề nơi bộ ngực hay chăm non vấn đề tiêu tiểu.

Tìm hiểu về Lỗ Tiêu Tiểu Nhân Tạo

Lỗ Tiêu Tiểu Nhân Tạo là gì?

- Lỗ tiêu tiểu nhân tạo là ống thông nhờ phương pháp phẫu thuật
- Lỗ tiêu tiểu nhân tạo được nối với bộ phận bên trong cơ thể để dẫn chất thải như nước tiểu, phân ra ngoài
- Lỗ tiêu nhân tạo dẫn từ ruột già hay ruột non là loại lỗ tiêu thông dụng hơn cả
- Bệnh nhân có thể có lỗ tiêu tiểu nhân tạo tạm thời hay vĩnh viễn.

Tại sao phải cần lỗ tiêu tiểu nhân tạo?

- Vì ruột bị chấn thương
- Ung thư
- Dị tật bẩm sinh
- Viêm ruột
- Thương tích vì phóng xạ
- Để bảo vệ chỗ ruột được nối.



What is a stomal therapy nurse?

A stomal therapy nurse:

- Is a registered nurse
- Specialises in Stomal Therapy Nursing
- Cares for people who are preparing for or have had surgery, resulting in the creation of a stoma
- Educates people in the pre and post operation periods, to manage their stoma and will discuss any issues important to you and your family
- Is located in most major hospitals and community nursing services
- Cares for people requiring wound, drain tubes, breast and continence care.

Information about Stomas

What is a stoma?

- A stoma is an artificial opening created by surgery
- The stoma creates as an opening into the body to allow body waste to come out, for example, urine or faeces
- The most common type of stoma is an opening into the large or small bowel
- A stoma may be permanent or temporary.

Why do people need a stoma?

- Trauma to the bowel
- Cancer
- Congenital abnormalities
- Inflammatory bowel conditions
- Damage caused by radiation
- Protection of an anastomosis (the joining of two pieces of bowel).

*'Supported by the Ivor Ronald Evans Foundation, as administered by Equity Trustees'
Version 1.0 – August 2010*



Y Tá Chuyên Về Lỗ Tiêu Tiểu Nhân Tạo là gì?

Ai có thể có lỗ tiêu tiểu nhân tạo?

- Bất kỳ ai, từ trẻ sơ sinh đến người già
- Trên 25.000 người tại Úc hiện có lỗ tiêu tiểu nhân tạo
- Người có lỗ tiêu tiểu nhân tạo cũng giống như mọi người khác, ngoại trừ cách tiêu tiểu
- Có lỗ tiêu tiểu nhân tạo không có nghĩa là ta không thể tận hưởng cuộc sống gia đình, sinh hoạt xã hội, chơi thể thao hay làm ăn

Những loại lỗ tiêu tiểu nhân tạo

Lỗ tiêu nhân tạo từ ruột già

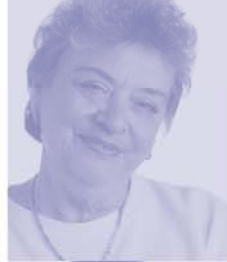
- Đây là lỗ tiêu nhân tạo thông với ruột già
- Có thể là tạm thời hay vĩnh viễn

Lỗ tiêu từ ruột non

- Đây là lỗ tiêu nhân tạo thông với ruột non
- Có thể là tạm thời hay vĩnh viễn

Lỗ tiêu nhân tạo

- Đây là lỗ tiêu được làm bằng một miếng ruột non để dẫn nước tiểu ra ngoài qua ngã khác
- Đây là loại lỗ tiêu nhân tạo vĩnh viễn



What is a stomal therapy nurse?

Who has a stoma?

- Anyone from a newborn baby to the very old
- Australia has over 25,000 people with a stoma
- A person with a stoma is not a different person, but they have a different way of going to the toilet
- A stoma should not keep people from enjoying a family life, social activities, or a sport or business life.

Types of Stoma

Colostomy

- An opening into the large bowel (or colon)
- May be temporary or permanent.

Ileostomy

- An opening into the small bowel (or ileum)
- May be permanent or temporary.

Urostomy (Ileal Conduit)

- A stoma made from a piece of small bowel (ileum) to divert urine
- A permanent stoma.

